

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landessozialgericht Berlin-Brandenburg (Nemecko) 18. júla 2008 – Christel Reinke/AOK Berlin

(Vec C-336/08)

(2008/C 260/10)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Landessozialgericht Berlin-Brandenburg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: Christel Reinke

Druhý účastník odvolacieho konania: AOK Berlin

Prejudiciálne otázky

1. Vzťahuje sa nárok na náhradu výdavkov podľa článku 34 ods. 4 a 5 nariadenia (EHS) č. 574/72 ⁽¹⁾ tiež na výdavky, ktoré vznikli v dôsledku naliehavého ošetrovania dôchodkyne, ktorá má nárok na dávky podľa článku 31 nariadenia (EHS) č. 1408/71 na súkromnej klinike v mieste pobytu, keď nemocnica, príslušná na výkon ošetrovania ako vecnej dávky, odmietla poskytnúť takýto zdravotnícky úkon z dôvodu nedostatku kapacít?
2. Možno obmedziť náhradu výdavkov na sadzby náhrad podľa článku 34 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 574/72, keď príslušná inštitúcia neprepláca vecné dávky poskytnuté nemocnicou zo zásady na základe abstraktných všeobecných sadzieb, ale na základe individuálnych zmlúv, a keď podľa vnútroštátneho práva tiež neexistuje žiadne obmedzenie vecnej dávky na ošetrovanie v určitých nemocniciach?
3. Je vnútroštátny právny predpis, podľa ktorého je náhrada výdavkov za ošetrovanie v súkromnej nemocnici v iných členských štátoch EÚ vylúčená i v prípade naliehavého ošetrovania, v súlade s článkami 49 ES a 50 ES, ako aj s článkom 18 ES?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 574/72 z 21. marca 1972, ktorým sa stanovuje postup pri vykonávaní nariadenia (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov a ich rodiny, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva (Ú. v. ES L 74, s. 1; Mim. vyd. 05/001, s. 83).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Commissione Tributaria Regionale (Taliansko) 22. júla 2008 – P. Ferrero e C. SPA/Agenzia delle Entrate – Ufficio di Alba

(Vec C-338/08)

(2008/C 260/11)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Commissione Tributaria Regionale

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: P. Ferrero e C. SPA

Odporca: Agenzia delle Entrate – Ufficio di Alba

Prejudiciálne otázky

1. Predstavuje zrážka uplatňovaná na zvýšenie dane na základe konečného vyúčtovania zrážkovú daň zo ziskov, ktorú článok 5 ods. 1 smernice 90/435/EHS ⁽¹⁾ zakazuje (v prejednávanej veci sa dcérska spoločnosť rozhodla pre zmluvný režim)?
2. Subsidiárne, v prípade kladnej odpovede na prvú otázku, uplatní sa ochranná doložka uvedená v článku 7 ods. 2 uvedenej smernice?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 225, s. 6; Mim. vyd. 09/001, s. 147.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Commissione Tributaria Regionale (Taliansko) 22. júla 2008 – General Beverage Europe B.V./Agenzia delle Entrate – Ufficio di Alba

(Vec C-339/08)

(2008/C 260/12)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Commissione Tributaria Regionale

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: General Beverage Europe B.V.

Odporca: Agenzia delle Entrate – Ufficio di Alba